



# Unternehmerreise nach China / Shanghai, Hangzhou, Wuxi

17. - 25. September 2005



EINLADUNG

Gestützt auf die seit 2002 gesammelten Erfahrungen bei der jährlichen Organisation von Unternehmerreisen nach China und in Zusammenarbeit mit der daraus hervorgegangenen Deutsch-Chinesischen Bildungsgesellschaft e.V. (China-Bridge) sowie chinesischen Partnern veranstalten wir vom 17. - 25. September 2005 erneut eine Kooperationsreise ins „Reich der Mitte“.

**Wir laden Sie herzlich ein.**

Diese branchenoffene Unternehmerreise führt nach Shanghai (14 Mio. Einw.), Hangzhou (6,2 Mio.) und Wuxi (4,6 Mio.) – rund um den berühmten Taihu-See –, in eines der wirtschaftlich dynamischsten Zentren nicht nur Chinas, sondern der Welt. Sowohl in der Weltmetropole Shanghai, als auch in den beiden angrenzenden Provinzen Zhejiang und Jiangsu werden wir Kooperationstreffen mit Unternehmen sowie Unternehmensbesuche für Sie vorbereiten.

Das folgende Programm haben wir für Sie geplant:

**Sonnabend, 17.9.05, Frankfurt**

19.00 Abflug von Frankfurt nach Shanghai mit Air China

**Sonntag, 18.9.05, Shanghai - Hangzhou**

11.25 Ankunft in Shanghai, Fahrt mit dem Transrapid (Maglev), Weiterfahrt nach Hangzhou

14.00 Mittagessen

16.00 Einchecken im Hotel

18.00 Begrüßungsempfang

**Montag, 19.9.05, Hangzhou**

**Deutsch-Chinesische Kooperationsveranstaltung**

10.00 -12.00 Eröffnungsveranstaltung, Vorstellung der deutschen Delegation

12.00 - 13.00 gemeinsamer Mittagsimbiss

13.00 - 16.00 Individuelle Kooperationsgespräche zwischen deutschen und chinesischen Unternehmen

17.00 - 18.30 Besuch in der Traditionellen Hefang-Straße und Besichtigung der Historischen Apotheke „Hu Qingyu“

19.00 Gemeinsames Abendessen

**Dienstag, 20.9.05, Hangzhou, Wuxi**

8.30 - 12.00 Exkursion zum Industrie-, Technologie- und Software-Park Hangzhou sowie zum neuen Campus der Zhejiang-Universität

12.00 - 13.00 Mittagessen

PROGRAMM

13.00 - 15.00 Besuch im „Kloster der Seelenzuflucht“  
alternativ: individuelle Besuche in Unternehmen  
15.00 - 16.30 Besuch eines traditionellen Teehauses  
16.30 - 20.00 Transfer nach Wuxi, Einchecken im Hotel, Abendessen

**Mittwoch, 21.9.05, Wuxi**

**Deutsch-Chinesische Kooperationsveranstaltung**

10.00 -12.00 Eröffnungsveranstaltung, Vorstellung der deutschen Delegation

12.00 - 13.00 gemeinsamer Mittagsimbiss

13.00 -16.00 Individuelle Kooperationsgespräche zwischen deutschen und chinesischen Unternehmen

18.00 - 21.00 Bummel durch die Altstadt, Nanchansi-Tempel, Abendessen

**Donnerstag, 22.9.05, Wuxi - Shanghai**

8.30 - 12.00 Besichtigung der Neuen Entwicklungszone (New District) / Besuch von Unternehmen

12.00 - 13.00 Mittagessen

13.00 - 16.00 Ausflug zum Taihu-See zur Buddha-Statue

16.00 - 19.00 Transfer nach Shanghai, Einchecken im Hotel, Abends Freizeit: Nanjing Road

**Freitag, 23.9.05, Shanghai**

9.30 - 11.30 Besuch im Stadtplanungsmuseum mit Gespräch mit Vertretern des Expo-Komitees zur Vorbereitung der World Expo 2010

12.00 - 13.00 Mittagessen

14.00 - 17.30 Besuch im Stadtteil Nanhui und Kooperationsveranstaltung im Deutschen Industriepark Kangqiao mit Vertretern der örtlichen Verwaltung

19.00 Schifffahrt auf dem Fluss Huangpu mit anschließendem Peking-Enten-Essen

**Sonnabend, 24.9.05, Shanghai**

Besuch in der Altstadt von Shanghai, Freizeit

**Sonntag, 25.9.05, Shanghai - Frankfurt**

9.00 Fahrt zum Flughafen

11.00 Rückflug nach Deutschland (Frankfurt 17.00)

**Änderungen vorbehalten**



REISEORGANISATION / KONTAKT

Aktuelle Informationen im Internet

Aktuelle Informationen zum Programm und zu den Teilnehmern werden im Internet veröffentlicht. Bereits jetzt finden Sie unter der Adresse **www.eastbridge.de/Shanghai** ein umfassendes Informationsangebot zur geplanten Reise, darunter eine Linksammlung zu China sowie Informationen zu den Städten, die im Rahmen des Programms besucht werden.

Ansprechpartner in Deutschland

**Brücke-Osteuropa / Eastbridge - Arbeitsgemeinschaft für Wirtschafts- & Technologiekooperation e.V.**

**Deutsch-Chinesische Bildungsgesellschaft e.V. (China-Bridge)**

Kontakt: Ines Gründel, Dr. Bernd Gross , Tel.: (030) 6392 2458, Email: info@bruecke-osteuropa.de, info@china-bridge.org Web: www.bruecke-osteuropa.de, www.china-bridge.org

**East Asia Tours GmbH**

Kontakt: Dr. Bernd Jordan, Tel.: (0 30) 44 66 89 16, Email: jordan@eatberlin.de, Web: www.eastasiatours.de Frau Gloria Kondziella, Email: kondziella@eatberlin.de

Ansprechpartner in China

**Zhejiang Association of Science and Technology, Hangzhou**

Kontakt: Herr Wei CHEN, Email: zjkj@mail.hz.zj.cn, www.zjsat.com

**Stadtverwaltung Wuxi, Amt für Wissenschaft und Technik**

Kontakt: Herr Ping SU, Frau Jue XU, Email: suping@wx.net.cn, wxstec@pub.wx.jsinfo.net, Web: www.wuxi.gov.cn

**Stadtverwaltung Wuxi, New District Hi-Tech-Entwickl.zone,**

Kontakt: Frau Yun Qian WU, Herr Wei Ming ZHOU, Herr Jun HE Email: he\_june@wnd.gov.cn, Web: www.wx-wnd.com.cn

**Deutscher Industriepark Kangqiao, Shanghai,**

Kontakt: Werner Koch, Dr. Youwang Song, Web: www.d-a-k-s.com

Reiseorganisation

Die Reiseorganisation erfolgt über East Asia Tours GmbH, Berlin. Im Teilnehmerentgelt von **2.050 €** sind enthalten die Kosten für Visabeschaffung, Flüge mit AirChina (Economy Class) ab Frankfurt nach Shanghai und zurück, Übernachtung im EZ, Frühstück, Transfers in China, Trinkgelder für Reiseleiter, Flughafengebühren in China und die Teilnahme an allen aufgeführten Programmpunkten. Nicht enthalten sind: individuelle Anreise per Flug nach Frankfurt/Main sowie eine Reiseversicherung.

Die Buchung der Reise zu o.g. Konditionen kann **nur über East Asia Tours GmbH** erfolgen. Das Angebot für den Reisevertrag wird Ihnen nach Anmeldung bei der Brücke-Osteuropa e.V. von East Asia Tours GmbH übermittelt. Individuelle Absprachen können mit dem Reiseveranstalter getroffen werden.

Es gelten die allgemeinen Reisebedingungen von East Asia Tours.

Anmeldung bis spätestens 15. August

Die Zahl der Teilnehmer ist auf 25 begrenzt; daher empfehlen wir eine rechtzeitige Anmeldung. Entscheidend ist das Datum Ihrer Anmeldung, die Sie bitte mit diesem Formular per Fax an Brücke-Osteuropa: **Fax: 030/6392-2459** in Berlin schicken.

Sie können auch das elektronische Formular im Internet **www.eastbridge.de/Shanghai** benutzen. Danach erhalten Sie eine Bestätigung sowie ein Angebot für einen Reisevertrag.

Hiermit melde ich mich zur Unternehmerreise nach China vom 17. - 25. September 2005 an. Bitte übersenden Sie mir ein Angebot für einen Reisevertrag.

\_\_\_\_\_  
Titel, Vorname, Name

\_\_\_\_\_  
Unternehmen/Einrichtung

\_\_\_\_\_  
Anschrift

\_\_\_\_\_  
Telefon / Fax

\_\_\_\_\_  
Email /Web

Flugzubringer Lufthansa nach Frankfurt 200 €  
(nach Verfügbarkeit ab allen deutschen Städten)

Reiserücktrittskostenversicherung: 49 Euro

Der Veröffentlichung meiner Personen-/Firmenangaben im Internet

stimme ich zu.

stimme ich nicht zu.

\_\_\_\_\_  
Datum / Unterschrift

ANMELDUNG